



UŽSAKYMŲ FORMA / SUTARTIS Nr. 19/LT-005

2019 m. kovo 7 d.

KORN FERRY	KLIENTAS
„Korn Ferry“ subjekto juridinis pavadinimas: UAB „Hay Group“	Kliento juridinis pavadinimas: Oro navigacija, VI
Įmonės kodas: 300149043	Įmonės kodas: 210060460
PVM mokėtojo kodas: LT100001936511	PVM mokėtojo kodas (jei taikoma): LT100604610
Adresas: Šeimyniškių g. 1A, LT-09312, Vilnius	Adresas: Rodūnios kelias 2, LT-02188 Vilnius
El. pašto adresas: HayGroup.Baltics@KornFerry.com	Adresas korespondencijai: tik jeigu skiriasi nuo nurodyto aukščiau
Tel. +370 5 2757022	El. pašto adresas informacijai ir sąskaitoms siųsti: Makaraviciene.v@ans.lt
Banko rekvizitai ir atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:	Tel. +370 706 94502
	Banko rekvizitai ir atsiskaitomosios sąskaitos Nr.:
	AB SEB bankas
	SWIFT: CBVILT2X
	LT037044060001166081
Sandorius sudaryti įgaliotas asmuo:	Sandorius sudaryti įgaliotas asmuo:
L	Generalinis direktorius Mindaugas Gustys
Pagrindinis kontaktinis asmuo užsakymo/ sutarties vykdymui:	Atstovas/pagrindinis kontaktinis asmuo:
Atstovas bendradarbiavimui su Korn Ferry:	Už duomenų pateikimą atsakingas asmuo:
	Pay Hub platformos administratorius:

Produktas. Priegios prie produkto galiojimo terminas (toliau – „Terminas“) yra nuo 2019 m. rugpjūčio 16 d. iki 2020 m. rugpjūčio 15 d. imtinai. Šios Užsakymo formos/Sutarties galiojimo terminas yra nuo jos pasirašymo dienos iki Produkto galiojimo pabaigos imtinai. Ši priega yra susieta su standartiniais produktais, terminuota, neperleidžiama ir skirta naudoti tik Kliento organizacijos viduje. Visi pasiūlymai suteikia neribotą prisijungimų skaičių Kliento pasirinktam naudotojų skaičiui. Vienam naudotojui (Kliento įgaliotam vidiniam PayHub platformos administratoriui) UAB „Hay Group“ suteikia prisijungimo vardą ir unikalų slaptažodį (toliau – „Prisijungimo informacija“); Prisijungimo informacija yra laikoma konfidencialia UAB „Hay Group“ informacija ir gali būti pateikta tik Kliento įgaliotiems asmenims. Klientas laikomas atsakingu už visą veiklą, vykdomą naudojant Prisijungimo informaciją, ir privalo pranešti UAB „Hay Group“ apie visus jam žinomus neteisėto jos naudojimo atvejus ir apie tai, jei kuris nors iš naudotojų nustoja dirbti Kliento organizacijoje.

Kliento dalyvavimas atlyginimų rinkos tyrimuose. Ši Užsakymo forma/Sutartis įpareigoja Klientą dalyvauti atlyginimų rinkos tyrimuose pateikiant pilnus savo organizacijos (įmonės, įmonių grupės ir/arba kitaip tarpusavyje susijusių bendrovių) darbuotojų atlyginimų duomenis UAB „Hay Group“ nustatytais terminais ir reikalaujamu formatu*. Kliento duomenys turi būti pateikti perkant bet kurį produktą pagal šią Užsakymo formą/Sutartį, visose šalyse, kurių rinkų duomenis apima Kliento pasirinkti produktai. UAB „Hay Group“ įsipareigojimų pagal šią Užsakymo formą/Sutartį įvykdymas tiesiogiai priklauso nuo to, ar Kliento duomenys teisingi ir pateikiami laikantis nustatytų terminų bei formato reikalavimų.

Sąskaitos-faktūros ir atsiskaitymo tvarka. Sąskaitos-faktūros Klientui pateikiamos per 10 (dešimt) darbo dienų po prisijungimo prie produkto ar jo dalies (jei perkamas produktų paketas), arba po paslaugos (jei perkama paslauga) suteikimo. Klientas privalo apmokėti šias sąskaitas per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo jų gavimo iš UAB „Hay Group“. Klientui vėluojant apmokėti sąskaitas, UAB „Hay Group“ taiko 1,5% (vieno su puse procento) per mėnesį delspinigių nuo sąskaitos sumos už pradelstas mokėti

sumas. Visus taikomus mokesčius bei banko nustatytas pinigų pervedimo išlaidas apmoka Klientas. UAB „Hay Group“ laiku neįvykdžius sutartinių įsipareigojimų Sutartyje nustatytais terminais, UAB „Hay Group“ įsipareigoja mokėti 1,5 proc. produkto kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną, bet ne ilgiau kaip 60 dienų.

Produktai ir paslaugos.

Klientas užsako ir įsipareigoja nustatyta tvarka atsiskaityti už šiuos produktus**:

Šalis	Paketas	Paslaugos lygis	Kaina Eurais be PVM
Lietuva	Atlygio duomenų bazė ir individualių ataskaitų paketas + atlyginimų rinkos tyrimo ataskaita (paketas A+B)	PLATINIUM	3900
Click or tap here to enter text.	Click or tap here to enter text.	Click or tap here to enter text.	Click or tap here to enter text.
Iš viso:			3900

Klientas užsako ir įsipareigoja nustatyta tvarka atsiskaityti už šias paslaugas**:

Šalis	Paslauga***	Paslaugos kainodara	Kaina Eurais be PVM
Lietuva (pildymo pavyzdys)	xx (nurodyti tikslų skaičių) pareigybių vertinimas Job Evaluation metodu.	Vienos pareigybės vertinimo kaina - 500 Eur be PVM	xxx
Lietuva (pildymo pavyzdys)	Ne daugiau kaip 190 pareigybių vertinimas Job Mapping metodu. Individualūs pareigybių vertinimo interviu vyks su 31 (nurodyti tikslų skaičių) vadovų. Preliminari mokamos Job Mapping sesijos trukmė (vertinant maksimalų nurodytą pareigybių skaičių) yra 27 (preliminarų valandų skaičių nurodo konsultantas) val., iš kurių viena valanda skiriama pasiruošimui ir pareigybių žemėlapiu (matricos) sudarymui.	Paslauga apmokama pagal įkainį: 50 Eur be PVM už vieną pareigybę.	Preliminari kaina: 9500 (preliminarią kainą nurodo konsultantas) Suteikus paslaugą, tiksli suma apskaičiuojama ir sąskaita išrašoma pagal faktinį įvertintų pareigybių skaičių, pasirašius paslaugų perdavimo – priėmimo aktą (C priedas).

*2019 m. atlyginimų rinkos tyrimo duomenų pateikimo terminai yra šie:

Lietuva – 2019 05 01. Apie duomenų pateikimo terminus kitų šalių tyrimams Klientas kiekvienu atveju informuojamas individualiai. UAB „Hay Group“ nustato duomenų pateikimo standartą bei formatą ir pasilieka teisę jį keisti.

**Baltijos šalyse siūlomų produktų, produktų paketų ir paslaugų lygių aprašymai pateikiami B priede. Kitų šalių produktų, produktų paketų ir paslaugų lygių aprašymai pateikiami atskiru susitarimu.

*** Visos pagal šią Užsakymo formą/Sutartį užsakytos paslaugos teikiamos iki kalendorinių Užsakymo formos/Sutarties sudarymo metų pabaigos ir į kitus kalendorinius metus neperkeliamos.

Papildoma informacija. Jeigu būtina, papildoma svarbi informacija įrašoma čia (pvz. sąskaitos pateikimas per „E-sąskaita“ sistemą):

Pasiūlymas ir techninė specifikacija yra neatskiriama šios sutarties dalys. Sąskaitos teikiamos informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis. Bus pateiktos dvi sąskaitos.



Šiai Užsakymo formai/Sutarčiai taikomos papildomos sąlygos, išdėstytos A priede.

Pasirašantys asmenys patvirtina, kad sutinka su šia Užsakymo forma/Sutartimi pilna jos apimtimi, įskaitant A, B ir C priedus, ir įsipareigoja ją vykdyti.

Parašas: Click or tap here to enter text.	
Vardas, pavardė: Mindaugas Gustys	
Pareigos: Generalinis direktorius	Data: 2019 m. kovo 7 d.

Parašas: Click or tap here to enter text.	
Vardas, pavardė: I	
Pareigos: Įgaliotas asmuo	Data: 2019 m. kovo 7 d.

A priedas

1. Produkto prieigos galiojimo laikotarpiu Klientas įsipareigoja pateikti visų įmonės darbuotojų atlyginimų duomenis UAB „Hay Group“ nurodytu formatu iki 2019 m. gegužės 1 d. (Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje). Sutarties galiojimo laikotarpiu UAB „Hay Group“ gali paprašyti juos atnaujinti bei pateikti informaciją apie įvykusius atlyginimų pokyčius. Šiuos duomenis UAB „Hay Group“ laikydamosi konfidencialumo reikalavimų, gali panaudoti rinkos tyrimams atlikti. Atlyginimų duomenys apima visą informaciją apie atlyginimus ir išmokas, mokamas visų pareigybių darbuotojams Kliento organizacijoje. Klientui nepateikus visų minėtų duomenų, toks veiksmas laikomas esminiu šios Užsakymo formos/Sutarties pažeidimu ir Klientui nesutikus pateikti trūkstamos informacijos prieiga prie duomenų bazės gali būti nutraukta.
2. Produktą sudaro pilna atlygio duomenų bazė PayNet, palyginamoji ataskaita (online formatu), Atlygio sveikatos patikros ataskaita (online formatu) ir prieiga prie PayHub sistemos. Ataskaitose pateikiama bendros rinkos ir įmonės veiklos sektoriaus informacija (Gold bei Platinum paslaugų klientai gauna pilną palyginamąją ataskaitą Excel formatu).
3. „Pasirinktų įmonių grupė“ yra Kliento pasirinktų įmonių, dalyvaujančių atlygio rinkos tyrime, grupė, kuri pasirenkama norint gauti atitinkamos įmonių grupės informaciją apie tose įmonėse mokamą atlygį. Kiekvienoje „Pasirinktų įmonių grupėje“ turi būti ne mažiau kaip 10 organizacijų. Šios sutarties galiojimo metu Klientas gali sudaryti iki 10 tokių grupių kiekvienai šaliai.
4. Teikiant Paslaugas yra naudojamos bendrovės „Korn Ferry“ medžiagos ir metodologijos, kurios yra laikomos šios bendrovės nuosavybe, taip pat autorių teisių, patentų ir prekybos paslapčių saugoma medžiaga (toliau – „Korn Ferry“ medžiaga). „Korn Ferry“ medžiaga apima metodologijas, anksčiau sukurtas programas, įrankius, modelius, nuosavybės teise priklausančią informaciją, patentus, registruotus ir neregistruotus prekių ženklus, prekinius pavadinimus, prekybos paslaptis, autorių teises, prototipus, išradimus, algoritmus, dizainus, rinkinius, kompiuterių programines įrangos programas, priemones, duomenų bazes, vertinimo vadovus, ataskaitų formas, balų skaičiavimo vadovus, balų skaičiavimo algoritmus, balų skaičiavimo instrukcijas, balų skaičiavimo programinę įrangą ir normas. „Korn Ferry“ medžiaga bet koku atveju priklauso bendrovei „Korn Ferry“. „Korn Ferry“ pasilieka visas teises, kurios nėra aiškiai suteikiamos pagal šią Užsakymo formą/Sutartį. Licencijos dėl „Korn Ferry“ medžiagos turi būti įsigyjamose sudarant atskirą sutartį. Ši Užsakymo forma/Sutartis nėra leidimas kopijuoti, keisti, kurti išvestinius darbus, publikuoti, atskleisti kitiems ar kitaip naudoti „Korn Ferry“ medžiagą. „Korn Ferry“ yra vienintelė savo duomenų bazių, kurias sudaro duomenų rinkiniai, savininkė. Visose leidžiamose daryti „Korn Ferry“ medžiagos kopijose spausdintu ar elektroniniu formatu turi būti nurodytas „Korn Ferry“ pranešimas dėl autoriaus teisių.
5. Klientas įsipareigoja niekur nepublikuoti, neatskleisti, nekurti išvestinių darbų, neardyti, nedekompiliuoti ar kitaip nebandyti pakeisti „Korn Ferry“ medžiagos ir neleisti to daryti kitiems asmenims. Klientas įsipareigoja nenuomoti pagal išperkamąją nuomą, nenuomoti, neparduoti, neužstatyti, nepaskirti, neperleisti pagal licenciją, neskolinti ir kitaip neperduoti trečiosioms šalims jokios „Korn Ferry“ medžiagos dalies ar tokios medžiagos kopijų. Išskyrus atvejus, kai „Korn Ferry“ iš anksto duoda raštišką sutikimą, Klientas negali naudoti „Korn Ferry“ medžiagos kitais tikslais savo ar trečiosios šalies naudai. Klientas negali perduoti duomenų ar „Korn Ferry“ medžiagos trečiosioms šalims arba įkelti duomenis į trečiųjų šalių sistemas tol kol Klientas ir trečioji šalis nepasirašys standartinio „Korn Ferry“ nustatyto susitarimo dėl informacijos neatskleidimo.
6. Klientas pareiškia ir užtikrina, kad jam priklauso Kliento duomenys, kad jis turi teisę teikti Kliento duomenis bendrovei „Korn Ferry“, kaip nustatyta šioje Užsakymo/ Sutarties formoje ir kad Kliento atliekamas Kliento duomenų pateikimas nepažeidžia jokių trečiųjų šalių teisių. Kliento duomenys negali pažeisti jokių kitų asmenų teisių ir juose negali būti neteisėto turinio. Kliento duomenyse taip pat negali būti jokios slaptos asmeninės informacijos, išskyrus atvejus, kai Klientas turi teisę tokią informaciją teikti. Klientas taip pat pareiškia ir

užtikrina, kad: (a) pateikė visus būtinus pranešimus ir gavo visas reikiamas teises ir sutikimus, kad galėtų teikti UAB „Hay Group“ pavienių asmenų asmens duomenis arba leisti bendrovei UAB „Hay Group“ rinkti tokius duomenis Kliento vardu šioje Užsakymo formoje nustatytais tikslais; ir (b) perduodant tokius asmens duomenis bendrovei UAB „Hay Group“ ir pastarajai renkant ir naudojant šiuos duomenis nepažeidžiami jokie taikomi įstatymai ar trečiųjų šalių teisės.

7. Kliento duomenys tvarkomi vadovaujantis bendrovės „Korn Ferry“ nustatyta Pasauline privatumo politika, su kuria galima susipažinti „Korn Ferry“ interneto svetainėje ir kurios nuoroda yra pateikiama šioje Užsakymo formoje/Sutartyje. „Korn Ferry“ gali archyvuoti, keisti, naudoti ir įtraukti Kliento duomenis į „Korn Ferry“ duomenų bazes ir naudoti duomenis su pašalinta asmenine informacija atliekant tiriamuosius darbus, tyrimus, plėtrą, nustatant lyginamuosius standartus, statistikoje, analitikoje bei kuriant, tobulinant, stiprinant ir teikiant „Korn Ferry“ produktus ir paslaugas. Iš apdorotų duomenų pašalinama asmeninė informacija, jie yra surenkami ir skelbiami duomenų bazėse, kurios naudojamos produktams ir paslaugoms kurti. Klientas leidžia bendrovei „Korn Ferry“ nurodyti Kliento bendrovės pavadinimą kaip subjektą, dalyvaujantį teikiamose paslaugose ir produktuose.

8. Abi Šalys laikosi visų galiojančių teisinių ir reguliuojamųjų reikalavimų, taikomų šiai Užsakymo formai/Sutartčiai, kurie apima: (a) įstatymus, reglamentuojančius kovą su kyšininkavimu ir korupcija; (b) tarptautines prekybos sankcijas, embargus, prekybos apribojimus ar eksporto draudimus, kuriuos paskyrė JAV, ES, JK, JT institucijos ar kitos vyriausybės ar keletą valstybių apimančios institucijos, turinčios jurisdikciją šios Užsakymo formos ar kurios nors iš Šalių atžvilgiu (toliau – „Sankcijos“). Klientas pareiškia ir užtikrina, kad jis: (i) nenaudos Paslaugų arba darbo produktų (įskaitant įrankius ir intelektinę nuosavybę) teikti naudai verslo veikloje šalyse ar regionuose, kuriems taikomos Sankcijos (šiuo metu tai yra Kuba, Iranas, Šiaurės Korėja, Sirija ir Krymas) ir (ii) užtikrins bei neleis, kad Paslaugos ar darbo produktai (įskaitant įrankius ir intelektinę nuosavybę) būtų perduodami ar pakartotinai eksportuojami Specialiai paskirtiesiems piliečiams (kurių sąrašą sudaro Jungtinių Valstijų išdo departamento Užsienio lėšų kontrolės biuras) arba į šalis ar regionus, kuriems taikomos Sankcijos, ar kuriai nors kitai šaliai, jeigu toks perleidimas pažeistų nustatytas Sankcijas; (c) įstatymus ir teisės aktus, reglamentuojančius kovą su pinigų plovimu, pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo prevenciją; ir (d) įstatymus ir teisės aktus, reglamentuojančius informacijos privatumą ir duomenų apsaugą, asmens duomenų apsaugą, atskleidimą ir naudojimą, įskaitant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą ir kitus įstatymus bei teisės aktus, kurie reglamentuoja asmens duomenų apsaugą. Šio punkto sąlygų pažeidimas laikomas esminiu šios Užsakymo formos/Sutartties sąlygų pažeidimu ir yra pagrindas pažeidimo nepadariusiai šaliai iškart nutraukti jos galiojimą. Be to, kiekviena iš Šalių pareiškia ir užtikrina, kad: (y) ji yra tinkamai įsteigta ir teisėtai galiojanti bendrovė pagal įstatymus, galiojančius jos įsteigimo vietos jurisdikcijoje, ir turi visas galias ir įgaliojimus vykdyti įsipareigojimus pagal šią Užsakymo formą/Sutartį; ir (z) jos vardu šią Užsakymo formą/Sutartį pasirašantis asmuo yra tinkamai įgaliotas susaistyti Šalį įpareigojimais pagal šią Užsakymo formą/Sutartį. „Korn Ferry“ atsikako visų kitų tiesioginių ar netiesioginių pareiškimų ir garantijų, įskaitant garantijas dėl tinkamumo prekybai ir tinkamumo tam tikram tikslui.

9. NEI Viena iš ŠALIŲ NĖRA ATSAKINGA KITAI ŠALIAI UŽ SU ŠIA UŽSAKYMŲ FORMA/SUTARTIMI SUSIJUSIĄ BET KOKIOS RŪŠIES NETIESIOGINĘ, SPECIALIĄ, ATGRASOMĄJĄ, LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIĄ, BAUDŽIAMĄJĄ AR ATSITIKTINĘ ŽALĄ, ĮSKAITANT PELNO NETEKIMĄ AR VEIKLOS PERTRAUKIMĄ. DIDŽIAUSIA „KORN FERRY“ BENDRA ATSAKOMYBĖ UŽ SU ŠIA UŽSAKYMŲ FORMA/SUTARTIMI SUSIJUSIAS PRETENZIJAS APIMA SUMAS, KURIAS SUMOKĖJO AR TURI SUMOKĖTI KLIENTAS JOS JURIDINIAM SUBJEKTUI UAB „Hay Group“ PAGAL ŠIĄ UŽSAKYMŲ FORMA/SUTARTĮ. ŠIS PUNKTAS TAIKOMAS, NET JEIGU ŠALIS ŽINOJO, KAD TOKIA ŽALA GALI BŪTI PADARYTA.

10. Standartiniai produktai ir paslaugos neatstoja profesionalų konsultacijų. Klientas įsipareigoja atlyginti ir saugoti bendrovę „Korn Ferry“, jos pagrindines bendroves, filialus ir atitinkamus jų direktorius, pareigūnus, partnerius, darbuotojus, akcininkus ir atstovus bei atitinkamus jų paveldėtojus ir patvirtintus teisių perėmėjus nuo bet kokių trečiųjų šalių ieškinių, pretenzijų, bylų, procesų ir visų susijusių įsipareigojimų, nuostolių, sprendimų, žalos ir išlaidų (įskaitant palūkanas, delspinigius, baudas, teisinius mokesčius ir kitas bylinėjimosi išlaidas), kurios kyla arba gali kilti dėl: (a) to, kad Klientas naudojasi Paslaugomis; (b) Kliento sprendimo remiantis Paslaugomis imtis kokių nors su įdarbinimu susijusių veiksmų; arba (c) to, kad „Korn Ferry“ naudoja Kliento duomenis.

11. Ši Užsakymo forma/Sutartis turi sutarties galią Šalims dėl joje nurodyto objekto ir ji pakeičia visus ankstesnius pareiškimus, reklamavimus, teiginius, pasiūlymus, derybas, diskusijas, supratimus ar užsakymo formas dėl to paties objekto. Šalių nesaisto ir neįpareigoja jokie pareiškimai, pažadai ar sąlygos, kurios nėra aiškiai išdėstytos šioje Užsakymo formoje/Sutartyje. Spausdintines sąlygas dėl Kliento pateikto pirkimo užsakymo arba sąlygas dėl pardavėjo nustatymo, įtrauktas į Kliento sistemą, pagal šią Užsakymo formą/Sutartį visiškai pakeičia ši Užsakymo forma/Sutartis ir jos yra negaliojančios, netgi jeigu „Korn Ferry“ pasirašo pirkimo užsakymą arba patvirtina tas sąlygas dėl jos kaip pardavėjo įtraukimo į Kliento sistemas ir nepriklausomai nuo to, ar toks parašas ar patvirtinimas atsirado prieš vykdant arba įvykdžius šią Užsakymo formą/Sutartį. Jokiomis aplinkybėmis tokių sąlygų patvirtinimas iš „Korn Ferry“ pusės negali būti laikomas šios Užsakymo formos/Sutarties pakeitimu. Visuose pirkimo užsakymuose turi būti paminėta ši Užsakymo forma/Sutartis. Klientas nebuvo skatinamas pasirašyti šią Užsakymo formą/Sutartį pateikiant žodinius ar raštinus pareiškimus ar teiginius, kurių nėra aiškiai išdėstyta šioje Užsakymo formoje/Sutartyje. Ši Užsakymo forma/Sutartis gali būti keičiama ar koreguojama tik įforminant pakeitimus raštu ir pasirašius abiem šalims.

B priedas

Lentelėje pateikiami galimi produktai ir galimi paslaugos lygiai bei jų savybės. Galutinė Produkto kaina priklauso nuo pasirinkto paketo ir pasirinkto paslaugos lygio kombinacijos:

SILVER Patyrusiems ir savarankiškiems (paslaugos teikiamos anglų kalba)	DUOMENŲ PATEIKIMAS ✓ Prieiga prie Saugios failų perdavimo sistemos, per kurią keičiamasi duomenų pateikimo dokumentais; ✓ PayHub administratoriaus paskyros sukūrimas; ✓ Nuotolinė techninė pagalba 24/5 registruojant savo užklausą/problemą per internetinę platformą. APMOKYMAS ✓ Prieiga prie tiesioginio internetinio portalo, kuriame galima naudotis įvairiais e-mokymais, įskaitant e-kursus apie tai, kaip naudotis PayHub platforma, duomenų pateikimo forma ir t. t. IGALINIMAS DIRBTI SU DUOMENIMIS Prieiga prie naudotojų įgalinimo centro (<i>Resource Center</i>): ✓ Informacija apie atlyginimų rinkos tendencijas ir pokyčius; ✓ Aktuali informacija bei straipsniai apie vadovavimą, lyderystę, sektorių naujienas ir pasikeitimus; ✓ Papildomi šaltiniai, kurie gali būti naudingi naudojantis rinkos duomenimis, pvz., vidinių ataskaitų šablonai; ✓ DUK; ✓ Kvietimas dalyvauti 2019 m. atlyginimų rinkos tyrimo rezultatų pristatymo seminare 1 įmonės atstovui nemokamai.	2500 €	3200 €
GOLD Augantiems ir tobulėjantiems	Visi viršuje išvardinti + DUOMENŲ PATEIKIMAS ✓ Nuotolinė Korn Ferry atstovo pagalba teikiant duomenis (el.paštu/telefonu); ✓ Pagalba kuriant papildomas platformos naudotojų paskyras ir suteikiant reikiamus leidimus. APMOKYMAS ✓ Viešieji/WebEx mokymai apie PayHub platformą, jos interaktyvumą ir funkcionalumą; ✓ 15 % nuolaida viešiesiems mokymams apie atlygi. IGALINIMAS DIRBTI SU DUOMENIMIS ✓ Excel ataskaita su bendros rinkos bei įmonės veiklos sektoriaus informacija ✓ „Korn Ferry“ atstovo konsultacija renkant „pasirinktą įmonių grupę“ (<i>peer group</i>); ✓ Atlyginimų rinkos tyrimo rezultatų pristatymas įmonės vadovams ir/ar personalo atstovams (be individualių įmonės rezultatų pristatymo); ✓ Kvietimas dalyvauti 2019 m. atlyginimų rinkos tyrimo rezultatų pristatymo seminare 2 įmonės atstovams nemokamai.	2800 €	3500 €
PLATINUM Vertinantiesiems asmeninį kontaktą	Visi viršuje išvardinti + DUOMENŲ PATEIKIMAS ✓ Viena neskaidoma iki 3 val. trukmės pareigybių klasifikavimo sesija „Job Mapping“ vertinimo metodu, įskaitant įvadinį metodologijos pristatymą, su Korn Ferry paskirtu konsultantu. Šios apimties paslaugos atikimui nėra galimybės rinktis konsultantą pagal jo ekspertinį lygmenį ir valandinį įkainį. APMOKYMAS ✓ PayHub pusryčiai-informacinis seminaras, skirtas Korn Ferry klientams geriau susipažinti su Atlygio rinkos tyrimo analizės įrankiais (Excel ataskaita bei PayNet platforma); ✓ 15 % nuolaida organizacijos viduje rengiamiems mokymams; ✓ 25 % nuolaida viešiesiems mokymams apie atlygi. IGALINIMAS DIRBTI SU DUOMENIMIS ✓ Excel ataskaita su pilna rinkos informacija ✓ Galimybė kreiptis į Korn Ferry atstovą, kad jis padėtų suprasti atlyginimų rinkos tyrimo duomenis (nuotolinė pagalba el.paštu arba telefonu) iš anksto suderintu laiku; ✓ Atlyginimų rinkos tyrimo rezultatų pristatymas įmonės vadovams ir/ar personalo atstovams (su individualių įmonės rezultatų pristatymu). ✓ Kvietimas dalyvauti 2019 m. atlyginimų rinkos tyrimo rezultatų pristatymo seminare 3 įmonės atstovams nemokamai;	3200 €	3900 €

Kainos nurodytos be PVM

C priedas
PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTAS

**PRIE UŽSAKYMO FORMOS / SUTARTIES Nr. 19/LT-005
2019 m. xxxx XX d.**

Šiuo aktu pažymima, kad **UAB „Hay Group“** suteikė šias Kliento užsakytas paslaugas pagal (sudarymo data) **UŽSAKYMO FORMĄ/SUTARTĮ** Nr. [Click or tap here to enter text.](#)

Šalis	Paslauga***	Paslaugos kainodara	Kaina Eurais be PVM
Lietuva (pildymo pavyzdys)	xx (nurodyti tikslų skaičių) pareigybių vertinimas Job Evaluation metodu.	Vienos pareigybės vertinimo kaina - 500 Eur be PVM	xxx (nurodyti tikslią sumą).
Lietuva (pildymo pavyzdys)	xx (nurodyti tikslų skaičių) pareigybių vertinimas Job Mapping metodu.	Paslauga apmokama pagal įkainį: 50 Eur be PVM už vieną pareigybę.	xxx (nurodyti tikslią sumą).
Iš viso:			Xxx (nurodyti galutinę sumą).

Už suteiktas paslaugas mokėtina suma su PVM (skaičiais ir žodžiais) : [Click or tap here to enter text.](#)

Klientas patvirtina, jog paslaugos yra pilnai ir tinkamai suteiktos aukščiau nurodyta apimtimi ir sąlygomis, pretenzijų dėl suteiktų paslaugų kokybės neturi.

Parašas: Click or tap here to enter text.	
Vardas, pavardė: Click or tap here to enter text.	
Pareigos: Click or tap here to enter text.	Data: 2019 m. xxxx XX d.

Parašas: Click or tap here to enter text.	
Vardas, pavardė: Click or tap here to enter text.	
Pareigos: Generalinė direktorė	Data: 2019 m. xxxx XX d.